

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЗАЛІЗНИЧНОГО  
ТРАНСПОРТУ**

**НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ім. М. ДРАГОМАНОВА**

**ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ  
«ПРОФЕСІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ АУДИТОРІВ, БУХГАЛТЕРІВ ТА ВИКЛАДАЧІВ  
ОБЛІКОВО-КОНТРОЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН»**



# **ЛЮДИНА, СУСПІЛЬСТВО, КОМУНІКАТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ**

**МАТЕРІАЛИ XIII МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ  
КОНФЕРЕНЦІЇ «ЛЮДИНА, СУСПІЛЬСТВО, КОМУНІКАТИВНІ  
ТЕХНОЛОГІЇ»**

**м. Харків, 24 жовтня 2025 р.**

**Дніпро  
"Середняк Т.К"  
2025**

**УДК 316.05**

**Л 93**

*Затверджено до друку Вченою радою Українського державного університету  
залізничного транспорту (протокол № 10 від 20.10.2025 р.)*

*Головні редактори:*

**Андрущенко В. П.** – доктор філософських наук, професор, член-кореспондент НАН України, академік Національної академії педагогічних наук України, заслужений діяч науки і техніки України, ректор Національного педагогічного університету ім. М. Драгоманова

**Панченко С. В.** – доктор технічних наук, професор, академік Транспортної академії України, в. о. ректора Українського державного університету залізничного транспорту

*Редакційна колегія:*

**Абашинік В. О.** – д-р. філос. наук, професор

**Вельш Вольфганг** - габілітований доктор філософії, професор

**Каграманян А. О.** – канд. техн. наук, доцент

**Панченко В. В.** – д-р. техн. наук, доцент

**Євсєєва О. О.** – д-р. економ. наук, доцент

**Толстов І. В.** – канд. філос. наук, доцент

Людина, суспільство, комунікативні технології: матеріали XIII Міжнар. наук.-практ. конф. 24 жовтня 2025 р. / відп. за випуск І. В. Толстов. – Дніпро: Середняк Т.К, 2025 – 238 с.

**ISBN 978-617-8807-07-8**

© Авторський колектив, 2025.

*МАРЧЕНКО Н. М., ст. викладач,  
Український державний університет залізничного транспорту,  
м. Харків, Україна*

## **ВЖИВАННЯ СЛІВ-ЗАПОЗИЧЕНЬ У СУЧАСНИХ УКРАЇНСЬКИХ МЕДІА**

У сучасному інформаційному просторі досить часто почали вживати слова-запозичення з інших мов. Ці слова зберігають здебільшого свої граматичні особливості, а також адаптуються та інтегруються в українську мовну систему. У цьому процесі є як свої позитивні, так і негативні моменти. Позитивний момент у тому, що поповнюється словниковий склад української мови, а негативний – іншомовні слова витісняють суто українські відповідники як з усного, так і писемного мовлення.

За процентним співвідношенням більшість іншомовних слів, які зараз вживані в українському мовленні, запозичені з англійської мови. Ці слова називають англіцизмами. Ми розуміємо, що англіцизм у мовленні не завжди виправдане явище, це частіше «данина моді», що є не завжди доречним. «Представники наймолодшого і середнього покоління українських учених залюбки вводять у наукові тексти модні англomовні замітники загальноновживаних слів: креативний замість творчий; латентний – прихований, неявий тощо. Почасти це данина моді і сподівання на приховування думки без достатньої глибини проникання у зміст аналізованої проблеми, частково це своєрідний науковий жаргон, засіб упізнавання своїх, а нерідко ще й невміння перекласти українською англomовні слова чи словосполучення» [2, с. 523, 524].

Мова сучасних українських медіа є предметом дослідження багатьох мовознавців. Однією з причин появи англіцизмів є зміни в суспільстві (політичні, економічні та культурні). Розглянемо приклади вживання англіцизмів у програмах сучасних ЗМІ: ф'южн (fusion) – злиття; фаєр-шоу (fire show) – вогняне видовище; лайк (like) – вподобайка; тригер (trigger) – подія, що викликає в людини певні переживання; транш (tranche) – частка кредиту, будь-якої іншої фінансової суми, яку надають поетапно, частинами, протягом певного часу; тайм-менеджмент (time management) – управління часом; ескалація (escalation) – зростання, загострення або посилення чогось, наприклад конфлікту чи насильства, де наступні дії є більш інтенсивними, ніж попередні; інтеграція (integration) – процес об'єднання, зближення, впорядкування або включення елементів у єдине ціле; апдейт (update) – модернізація і оновлення даних; експансія (expansion) – розширення; пост (post) – допис; вайб (vibe) – емоційний стан, настрої.

Окремо слід виділити таку групу запозичень з англійської, яку в самій англійській мові прийнято називати «псевдоангліцизмами» (pseudo-anglicisms). Приставка «псевдо-» тут означає не те, що слова не є англійськими за походженням, а лише те, що їхня семантика в мові-реципієнті відрізняється від значення в самій англійській мові. Наприклад, файл (прозорий конверт) – punched pocket [3].

Що можна порадити читачам і слухачам, які не вивчали англійську мову або вчили її давно в навчальних закладах, але потрібно «бути в темі», переглядаючи програми українських медіа? По-перше, звертатися до словників іншомовних слів, а по-друге, можна навіть зробити для себе свій словник іншомовної лексики, яку почули.

За нашого часу ЗМІ відіграють значно більшу роль у розвитку сучасної української літературної мови і формуванні суспільної думки громадян, ніж художні твори. Тому вживання англіцизмів у засобах комунікаційного простору позначається надалі на мовленні глядачів і слухачів. Отже, слова іншомовного походження в мові українських медіа надають їй відчуття сучасності та розвитку, але ж під впливом англійської мови є ризик втратити самобутні українські слова.

#### *Список використаних джерел*

1. Семотюк О. П. Сучасний словник іншомовних слів. Київ: Ранок, 2017. 688 с.
2. Шевчук С. В., Клименко І. В. Українська мова за професійним спрямуванням: підручник. Київ: Алерта, 2011. 696 с.
3. Англіцизм. URL: <https://uk.wikipedia.org/wiki/>.

**НЕШКО С. І.**, канд. філол. наук, доцент,  
**АЛЕКСЄЄВА М. В.**, здобувачка вищої освіти,  
**ПОНОМАРЕНКО Ю. І.**, здобувачка вищої освіти,  
*Український державний університет залізничного транспорту,  
м. Харків, Україна*

#### **АНГЛІЙСЬКА МОВА ЯК ФОРМА ПІЗНАННЯ: ФІЛОСОФСЬКІ АСПЕКТИ**

Вивчення англійської мови є важливим компонентом освіти для майбутніх фахівців будь-якого спрямування: гуманітарного, мистецького, технічного, медичного тощо. У сучасному світі англійська мова – це не лише